

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 70 (1983)  
**Heft:** 4: Zur Ästhetik der Sparsamkeit = Sur l'esthétique de l'économie = On the aesthetics of economizing

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Baumann



## Rolladen die Energie sparen

Zürich – Winterthur – Bern –  
Thun – Luzern – Basel –  
Oberentfelden – St.Gallen –  
Chur – Cadenazzo TI –  
Lausanne – Neuchâtel – Genève

Baumann AG Rolladenfabrik  
Zugerstrasse 162  
CH-8820 Wädenswil  
Telefon 01 780 14 14  
Telex 875764 brw ch

Rolladen  
Lamellenstoren  
Ganzmetallstoren  
Stoffstoren  
Metall-Jalousieladen

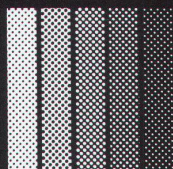
**Wer baut,  
muss vergleichen:**

## Prüfen Sie die Mantel-Variante

**Und entdecken Sie, wie  
wirtschaftlich man auch  
ohne Öl heizen kann.**

**Beratung und  
ausführliche Offerten  
kostenlos**

**Mantel**



### Wärmetechnik

**Mantel AG, Wärmetechnik  
CH-8353 Elgg/ZH  
Telefon 052 / 47 01 01**

**BEA 83  
Stand 879  
Halle 8**

# OZALID

... und was hinter diesem guten Namen steht: das umfassende Angebot an Lichtpausgeräten für jeden Anspruch, für jede Betriebsgrösse – inklusive Papier, inklusive Zusatzgeräte, inklusive Service – zu Preisen, die auch bei Licht besehen noch günstig sind.

**HelioStar 2**  
speziell für Kleinbetriebe

**Regma A 130**  
die wirtschaftliche  
Lichtpausmaschine  
für grössere Betriebe

**Regma A 150, A 170**  
Lichtpauskombinationen für  
höchste Leistung

**Bodan Lichtpausmaschinen**  
für mittlere bis grössere  
Betriebe

**Bodan Schneidegeräte**  
verschiedene Ausführungen,  
verschiedene Schnittlängen

## OZALID AG

**Ihr Partner für Informations-  
technik. Ein Plüss-Stauffer-  
Unternehmen.**

Herostrasse 7, 8048 Zürich,  
Telex: 822250, Telefon 01-62 71 71,  
Fax-Nr. 01-64 55 62 (nur für die  
Übermittlung von Fernkopien).

Ausser Technisches Büro auch:  
Druck • Kopierer • Fernkopierer  
• Mikrocomputer • Textverar-  
beitung • Moderne EDV-Gesamt-  
pakete.

Erstklassige Weltmarken,  
exklusiv für die Schweiz.

# Neue Konstruktionen lösen die alten Hohlsturzprobleme

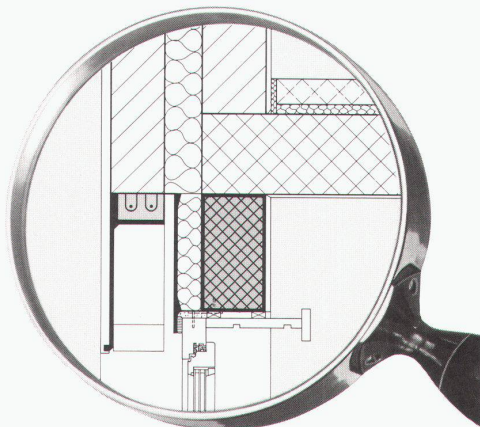
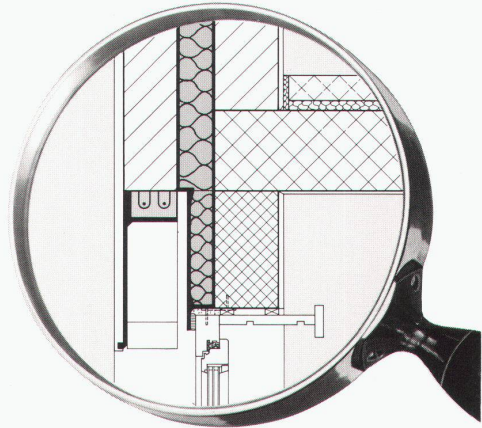
Unsere neuen Hohlstürze erfüllen problemlos die Bedingungen der SIA-Normen sowie der kantonalen Wärmedämmverordnungen. Sie tragen auch den Anforderungen der Rolladen-, Fenster- und Mauersteinfabrikanten Rechnung.

Die wichtigsten Merkmale wollen wir unter die Lupe nehmen:

## Tadellose Wärmedämmung ohne Wärmebrücken:

$k \leq 0.6 \text{ W/m}^2\text{K}$  (verlangt wird  $k \leq 0.8 \text{ W/m}^2\text{K}$ )

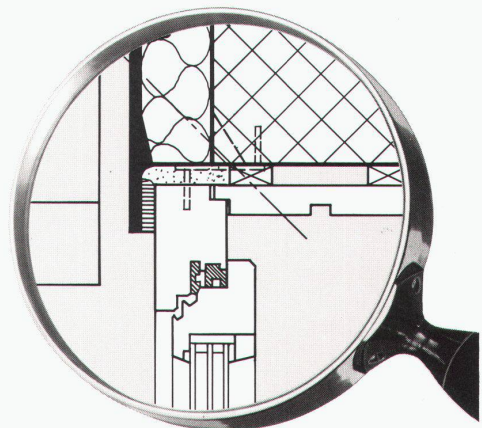
Die konsequent durchgehende und geschützte Wärmedämmschicht vermindert den Wärmeverlust und verhindert Kondensationsschäden.



## Schallschutz für höchste Ansprüche

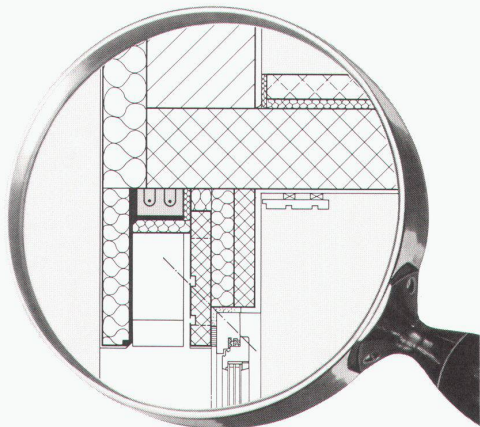
Der Luftschallschallsindex  $I_a$  liegt je nach Sturztyp zwischen 35 und 46 dB, also weit über den geforderten Werten.

Dies erhöht den Wohnkomfort und stellt Bauherrschaft und Mieter zufrieden.



## Garantierte Luftdichtigkeit im ganzen Sturzbereich

Der Dichtungsfalz verhindert Transmissionsverluste und Zuglufterscheinungen.



## Anpassungsfähiges System

Für jede Aussenwandkonstruktion und zu jeder Sonnen- bzw. Wetterschutzanlage steht der richtige Hohlsturz zur Verfügung. Dies gewährleistet einen reibungslosen Arbeitsablauf auf der Baustelle und stellt die Wirtschaftlichkeit der Konstruktion sicher.

Reduzieren Sie Ihren Planungsaufwand und verlangen Sie unsere Arbeitsunterlagen für Architekten. Unter der Vielzahl von Ausführungsmöglichkeiten finden Sie darin bestimmt für jeden Fall die richtige Lösung.

STAHLTON AG 8034 Zürich Riesbachstr. 57 Tel. 01-47 64 00  
Filialen in Bern/Lausanne/Lugano/St. Gallen

 **StahlTon**